

**polaris**

*Golden rush*

Руководство по эксплуатации / Гарантия

Інструкція з експлуатації / Гарантія

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық / Кепілдік

Manual instruction / Guarantee



**PGP 0602 Golden rush**

Гриль  
Grill

**Гриль**  
**POLARIS**  
**Модель PGP 0602 Golden rush**  
**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство, оно содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## Оглавление

1.	Общая информация.....	3
2.	Сфера использования .....	3
3.	Описание прибора .....	3
4.	Подготовка к работе .....	4
5.	Порядок работы .....	4
5.1.	Режимы работы.....	5
6.	Чистка и уход.....	6
6.1.	Снятие рабочих панелей.....	6
6.2.	Установка рабочих панелей.....	7
7.	Транспортирование и хранение.....	7
8.	Требования по утилизации.....	7
9.	Реализация.....	8
10.	Меры предосторожности при работе с грилем.....	8
11.	Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	8
12.	Поиск и устранение неисправностей.....	9
13.	Комплектация.....	9
14.	Технические характеристики.....	10
15.	Информация о сертификации.....	10
16.	Гарантийное обязательство.....	11

## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения гриля, модель POLARIS PGP 0602 Golden rush (далее по тексту – гриль, прибор).

## 2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного использования при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Прибор не предназначен для использования вне помещений.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Гриль предназначен для приготовления различных видов продуктов путем их обжаривания на нагреваемой панели либо между двумя нагретыми панелями.

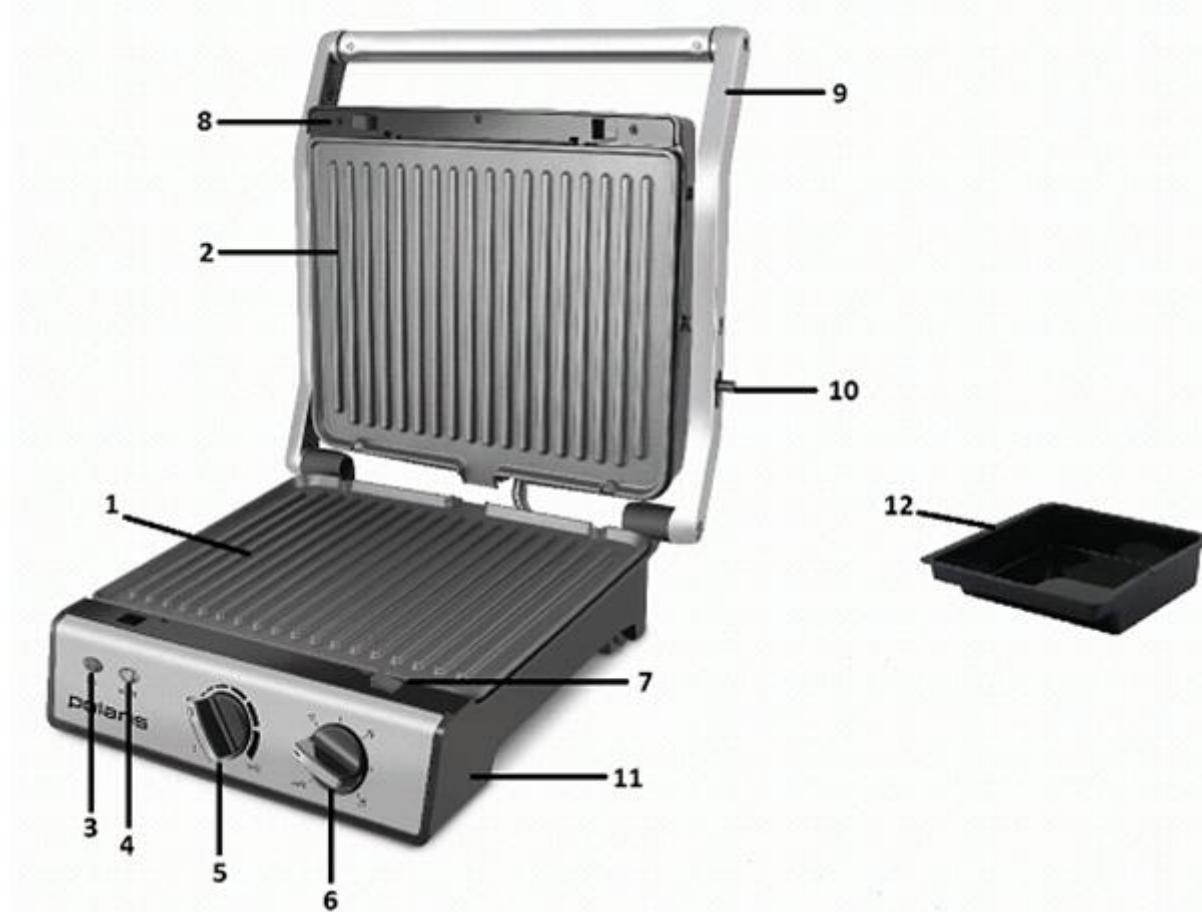


Рис. 1

1. Нижняя рабочая панель
2. Верхняя рабочая панель
3. Индикатор подключения к сети
4. Индикатор работы
5. Регулятор температуры
6. Таймер
7. Кнопка фиксации нижней рабочей панели
8. Кнопка фиксации верхней рабочей панели
9. Ручка
10. Кнопка раскрывания рабочих поверхностей на 180°
11. Корпус
12. Поддон для жира

## 4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Распакуйте прибор и проверьте комплект поставки (см. раздел 12 «Комплектация»)
- Удалите с прибора упаковочный материал.
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и сетевого шнура.
- Перед первым использованием прибора проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».
- Перед началом использования убедитесь, что рабочие панели установлены правильно и хорошо зафиксированы.

**Внимание!**

Если вы устанавливали рабочие панели в соответствии с инструкциями п.6.2, но они не зафиксировались, не используйте прибор. Не зафиксированная верхняя рабочая панель может выпасть из крышки и стать причиной ожога.

- Установите прибор на ровную устойчивую сухую поверхность. Первый раз включайте прибор в хорошо проветриваемом помещении, без продуктов.
- Подключите прибор к сети. Убедитесь, что параметры прибора (см. «Технические характеристики») соответствуют параметрам сети. При этом загорится индикатор подключения к сети.
- Установите регулятор 5 температуры панелей в положение «МАКС».
- По прошествии 10 минут установите регулятор 5 температуры панелей в положение «0», отключите прибор от сети и дождитесь его полного остывания.
- Проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».

*При первом использовании прибора нагревательные элементы обгорают, при этом возможно появление небольшого количества дыма. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности прибора.*

## 5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Установите прибор на ровную устойчивую сухую поверхность.
- Убедитесь, что поддон для жира установлен правильно (см. рис. 2).
- Смажьте рабочие панели растительным маслом.



Рис. 2

- Подключите прибор к сети. Убедитесь, что параметры прибора (см. «Технические характеристики») соответствуют параметрам сети. При этом загорится индикатор подключения к сети.
  - Установите температуру панелей. При этом загорится индикатор работы. Максимальная температура 240°C.
  - Не открывайте прибор во время разогрева, в закрытом положении рабочие панели нагреваются равномернее и быстрее.
  - Через 5-10 минут от начала работы откройте крышку гриля и положите продукты на нижнюю рабочую поверхность.
  - Закройте крышку гриля.
  - Установите на таймере необходимое время приготовления. Максимальное время 30 мин.
- Будьте осторожны!** Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей, держитесь только за ручку. Рекомендуется пользоваться прихватками.
- По достижении продуктами необходимой степени прожарки откройте крышку и извлеките продукты.

#### **Внимание!**

Прибор не имеет автоматического выключателя. Для выключения прибора установите регулятор температуры в положение «0», отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.

#### **5.1. Режимы работы**

Прибор можно использовать в 2 различных режимах: гриль-пресс, настольная плитка.

#### **Режим «Гриль-пресс»**



Данный режим предназначен для приготовления горячих сэндвичей из свежего хлеба. Идеально подходит для панини - итальянских закрытых бутербродов. Также прибор в данном режиме можно использовать для обжаривания мяса, рыбы и овощей с двух сторон.

**Рис. 3**

- Закройте крышку гриля.
- Установите температуру рабочих панелей.
- Когда прибор разогреется, аккуратно откройте крышку и положите продукты на нижнюю рабочую панель, придерживая крышку за ручку.
- Накройте продукты крышкой, опустив ее на нижнюю рабочую панель. Закрывая крышку, не прилагайте чрезмерных усилий, этим вы можете повредить прибор.
- Установите на таймере необходимое время приготовления.

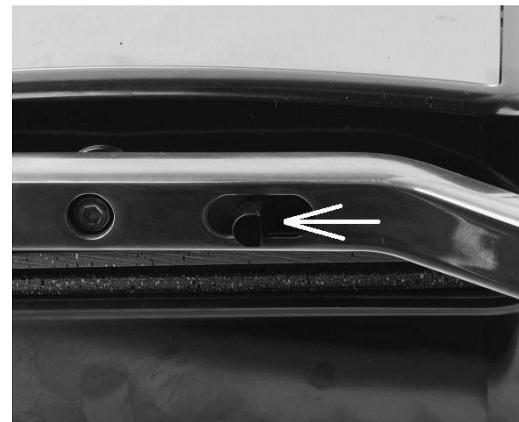
#### **Режим «Настольная плитка»**



Данный режим идеален для подогрева и обжарки двух разных блюд на обеих рабочих поверхностях.

**Рис. 6**

- Закройте крышку гриля.
- Установите температуру рабочих панелей.
- Когда прибор разогреется, аккуратно сдвиньте Кнопку раскрывания рабочих поверхностей на 180° на себя (см. рис. 7).
- И удерживая кнопку раскройте прибор до конца, на 180°.
- Положите продукты на рабочие панели.



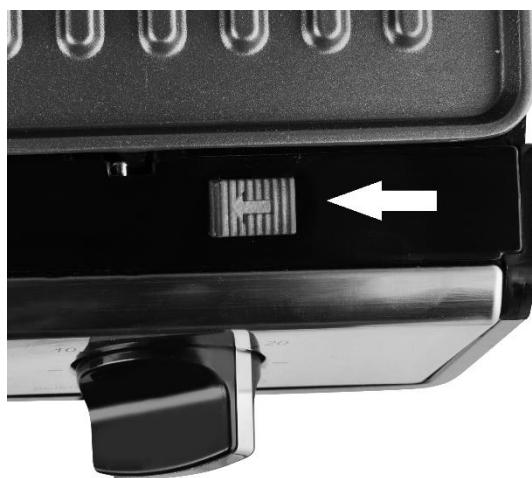
**Рис. 7**

## 6. ЧИСТКА И УХОД

- Приступайте к чистке прибора только после того, как он полностью остыл.
- Очищайте прибор каждый раз после использования.
- Снимите рабочие панели (см. п. 6.1) и промойте их в теплой мыльной воде.
- Для удаления пригоревших остатков пищи используйте любую щетку с мягким ворсом.
- Извлеките поддон для жира, слейте жир, промойте поддон теплой мыльной водой, затем тщательно просушите.
- Не используйте для чистки металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Тщательно высушите рабочие панели перед установкой на прибор.
- Корпус прибора протрите сухой или слегка влажной тканью.

### 6.1. Снятие рабочих панелей

- Откройте прибор.
- Для снятия нижней рабочей панели сдвиньте фиксатор влево (см. рис. 8).
- Снимите нижнюю рабочую панель, подняв ее вверх.
- Для снятия верхней рабочей панели сдвиньте фиксатор вправо (см. рис. 9).



**Рис. 8**



**Рис. 9**

## 6.2. Установка рабочих панелей



Рис. 10



Рис. 11

- Чтобы установить нижнюю рабочую панель вставьте ее пазами под крючки, как показано на рис. 10. Прижмите панель к корпусу. Фиксатор защелкнется.
- Верхнюю рабочую панель установите пазами на крючки, расположенные на крышке, как показано на рис. 11, и надавите на верх панели. Фиксатор защелкнется.
- При правильной установке панели зафиксируются в посадочных местах.

## 7. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## 8. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

## **9. РЕАЛИЗАЦИЯ**

Правила реализации не установлены.

## **10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГРИЛЕМ**

- Прибор предназначен для использования в быту в соответствии с настоящим Руководством. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора.
- Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Открывая и закрывая прибор, держитесь только за ручку, пользуйтесь термоизолирующими рукавицами и прихватками.
- Остерегайтесь выхода пара из зазоров между рабочими панелями. Не подносите руки близко к краям прибора.
- Не используйте прибор для приготовления замороженных продуктов, перед приготовлением продукты следует разморозить.
- Не используйте прибор без поддона для жира.
- Не включайте прибор без установленных рабочих панелей. Следите, чтобы рабочие панели были правильно установлены и хорошо закреплены. Неисправности, вызванные неправильной или небрежной установкой панелей, лишают Вас права на гарантийное обслуживание.
- Во избежание повреждения рабочих панелей не используйте металлические кухонные принадлежности, не разрезайте продукты прямо на рабочих панелях. Используйте кухонные принадлежности для посуды с антипригарным покрытием.
- Не перемещайте горячий прибор, дождитесь его полного остывания.
- Не используйте прибор для сушки и обогрева.
- Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся предметов и веществ, а также вблизи деформируемых от высокой температуры предметов интерьера.
- Используйте прибор в помещениях с хорошей вентиляцией.
- По окончании приготовления всегда устанавливайте регуляторы температуры в положение «MIN» и отключайте прибор от сети.

**Внимание!**

Извлекайте продукты сразу после приготовления, при длительном нахождении продуктов во включенном приборе может произойти возгорание.

## **11. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ**

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы. Храните прибор в недоступном для детей месте.

**Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30mA, в цепь электропитания кухонной техники. Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что ручки терморегуляторов находятся в положении «MIN».
- Не допускайте перегрузки сети, которая может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Не нагреваются рабочие поверхности	1. Проблема с электропитанием 2. Неисправность электросхемы 3. Нагревательный элемент неисправен	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Не работают индикаторы работы	1. Проблема с электропитанием 2. Неисправность электросхемы	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр

## 13. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор	1 шт
Рабочие панели (установлены в прибор)	2 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Список сервисных центров	1 шт
Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	1 шт

## **14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**PGP 0602 Golden rush-** гриль электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 2000 Вт

Класс защиты - I

**Примечание.** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между Руководством по эксплуатации и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## **15. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ**

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия № TC RU C-HK.AG03.B.17231 серия RU № 0702101

Срок действия с 11.05.2018 по 10.05.2019

Орган по сертификации общество с ограниченной ответственностью "АЛЬСЕНА". 115230, г. Москва, проезд Хлебозаводский, дом 7, строение 9, офис 58.



Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

**Дата изготовления указана на изделии.**

**Производитель:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ООО « Поларис Корпорейшн Лимитед»

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Owner of TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.

Владелец ТЗ Polaris - Акционерное общество Астрата, Гевербештрассе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцария.

**На заводе:**

NINGBO KELIAN ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО КЭЦЗЯН ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕ КО., ЛТД  
No. 39, Linpu Industry Zone, Linshan Town, Yuyao City, Ningbo, China

№. 39, Промышленная Зона Линпу, Линшань Таун, город Юйяо , Нинбо, Китай

**Импортер:** ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

**Уполномоченный представитель на территории РФ и Белоруссии**

ООО «ДС-Сервис», 109518, г. Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## **16. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО**

**Изделие:** Гриль

**Модель:** PGP 0602 **Golden rush**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «POLARIS CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
  - Самостоятельной разборки изделия, не предусмотренной инструкцией по эксплуатации, или любого другого постороннего вмешательства в его конструкцию.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.**

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**Гриль**  
**POLARIS**  
**Модель PGP 0602 Golden rush**  
**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

## **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання гриля, модель POLARIS PGP 0602 Golden rush (далі за текстом – гриль, прилад).

## **СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ**

- Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування за температури та вологості житлового приміщення у відповідності з цією Інструкцією:
  - у пунктах харчування працівників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у місцях, призначених для постійного проживання, а також у готелях;
  - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.
- Прилад не призначений для використання поза приміщеннями.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли у результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## **ОПИС ПРИЛАДУ**

Гриль призначений для приготування різних видів продуктів шляхом їх обсмажування на панелі, що нагрівається, або між двома нагрітими панелями.



**Мал. 1**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Нижня робоча панель                    | 8. Кнопка фіксації верхньої робочої панелі       |
| 2. Верхня робоча панель                   | 9. Ручка   |
| 3. Індикатор підключення до мережі        | 10. Кнопка розкривання робочих поверхонь на 180° |
| 4. Індикатор роботи                       | 11. Корпус                                       |
| 5. Регулятор температури                  | 12. Піддон для жиру                              |
| 6. Таймер                                 |  |
| 7. Кнопка фіксації нижньої робочої панелі |  |

## ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Розпакуйте прилад та перевірте комплект поставки (див. розділ 12 «Комплектація»)
- Видаліть з приладу пакувальний матеріал.
- Переконайтесь у відсутності пошкоджень корпусу та мережевого шнура.
- Перед першим використанням приладу почистіть його, керуючись вказівками розділу 6 «Чищення та догляд».
- Перед початком використання переконайтесь, що робочі панелі встановлені правильно та добре зафіковані.

### **Увага!**

Якщо ви встановлюєте робочі панелі у відповідності до інструкцій п. 6.2, але вони не зафіксувались, не користуйтесь приладом. Незафікована верхня робоча панель може випасті з кришки і стати причиною опіку.

- Поставте прилад на рівну стійку суху поверхню. При першому використанні увімкніть прилад у добре провітрюваному приміщенні, без продуктів.
- Підключіть прилад до мережі. Переконайтесь, що параметри приладу (див. «Технічні характеристики») відповідають параметрам мережі. При цьому спалахне індикатор підключення до мережі.

- Встановіть регулятор 5 температури панелей у положення «МАКС».
- Через 10 хвилин встановіть регулятор 5 температури панелей у положення «0», вимкніть прилад з мережі та дочекайтесь його повного охолодження.
- Почистіть прилад, керуючись вказівками розділу 6 «Чищення та догляд».  
*Під час первого використання приладу нагрівальні елементи обгоряють, при цьому може з'явитися невелика кількість диму. Це нормальне явище, і воно не свідчить про несправність приладу.*

## ПОРЯДОК РОБОТИ

- Встановіть прилад на рівну стійку суху поверхню.
- Переконайтесь, що піддон для жиру встановлений правильно (див. мал. 2).
- Змастіть робочі панелі рослинною олією.



**Мал. 2**

- Підключіть прилад до мережі. Переконайтесь, що параметри приладу (див. «Технічні характеристики») відповідають параметрам мережі. При цьому спалахне індикатор підключення до мережі.
- Задайте температуру панелей. При цьому спалахне індикатор роботи. Максимальна температура: 240°C.
- Не відкривайте прилад під час розігрівання, у закритому положенні робочі панелі нагріваються рівномірніше та швидше.
- Через 5-10 хвилин після початку роботи відкрийте кришку гриля та покладіть продукти на нижню робочу поверхню.
- Закройте кришку гриля.
- Задайте на таймері необхідний час приготування. Максимальний час 30 хвилин.

**Будьте обережними!** Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь гарячих поверхонь, тримайтесь лише за ручку. Рекомендується користуватися прихватками.

- Коли продукти досягнуть необхідного ступеню просмажування, відкрийте кришку та вийміть продукти.

### Увага!

Прилад не має автоматичного відключення. Для вимкнення приладу встановіть регулятор температури у положення «0», відключіть прилад від мережі та залиште його до повного охолодження.

### Режими роботи

Прилад можна використовувати у 2 різних режимах: гриль-прес, настільна плитка.

## Режим «Гриль-прес»



Цей режим призначений для приготування гарячих сандвічів із свіжого хліба. Ідеально підходить для паніні – італійських закритих бутербродів. Прилад у цьому режимі можна використовувати також для обсмажування м'яса, риби та овочів з обох боків.

**Мал. 3**

- Закрійте кришку гриля.
- Задайте температуру робочих панелей.
- Коли прилад розігріється, акуратно відкрийте кришку та покладіть продукти на нижню робочу панель, притримуючи кришку за ручку.
- Накрійте продукти кришкою, опустивши її на нижню робочу панель. Закриваючи кришку, не прикладайте надмірних зусиль, цим ви можете пошкодити прилад.
- Задайте на таймері необхідний час приготування.

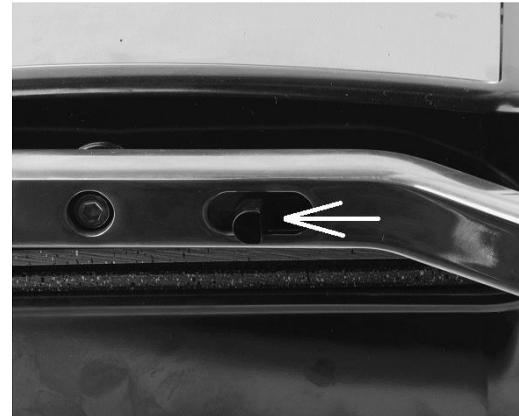
## Режим «Настільна плитка»



Цей режим ідеальний для підігрівання та обсмажування двох різних страв на обох робочих поверхнях.

**Мал. 4**

- Закрійте кришку гриля.
- Задайте температуру робочих панелей.
- Коли прилад розігріється, акуратно зсуньте кнопку розкривання робочих поверхонь на  $180^\circ$  на себе (див. мал. 5).
- Утримуючи кнопку, розкрійте прилад до кінця на  $180^\circ$ .
- Покладіть продукти на робочі панелі.



**РМал. 5**

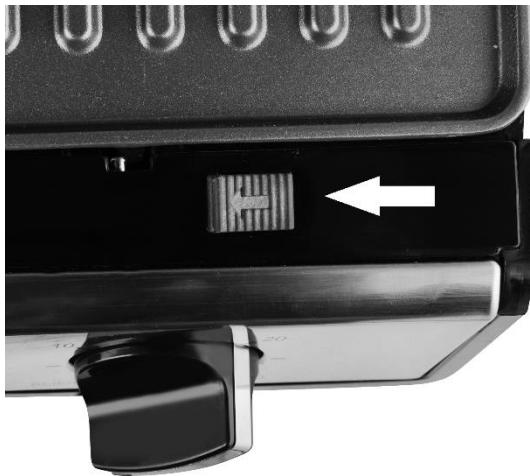
## ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Приступайте до чищення приладу лише після того, як він повністю охолов.
- Очищуйте прилад щоразу після використання.
- Зніміть робочі панелі (див. п. 6.1) та промийте у теплій мильній воді.
- Для видалення решток їжі, які пригоріли, використовуйте будь-яку щітку з м'яким ворсом.
- Зніміть піддон для жиру, злийте жир, промийте піддон теплою мильною водою, потім ретельно просушіть.
- Не використовуйте для чищення металеві щітки та абразивні миючі засоби.

- Ретельно висушіть робочі панелі перед встановленням на прилад.
- Корпус приладу протріть сухою або злегка вологую тканиною.

### **Знімання робочих панелей**

- Відкрийте прилад.
- Щоб зняти нижню робочу панель, зсуньте фіксатор вліво (див. мал. 6)
- Зніміть нижню робочу панель, піднявши її догори.
- Щоб зняти верхню робочу панель, зсуньте фіксатор вправо (див. мал. 7).



**Мал. 6**



**Мал. 7**

### **Встановлення робочих панелей**



**Мал. 8**



**Мал. 9**

- Щоб встановити нижню робочу панель, вставте її пазами під гачки, як показано на мал. 8. Притисніть панель до корпусу. Фіксатор замкнеться.
- Верхню робочу панель встановіть пазами на гачки, розміщені на кришці, як показано на мал. 9, та натисніть на верх панелі. Фіксатор замкнеться.
- При правильному встановленні панелі зафіксуються у посадочних місцях.

## ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Прилади транспортують усіма видами транспорту у критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду та забезпечують здійснення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.
- При транспортуванні приладів має бути забезпечений захист від пошкоджень – збереженість якості виробів та зовнішнього вигляду споживчої тари.
- Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.
- Прилади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не нижче плюс 5°C та не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколошньому середовищі кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали приладів.

## ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПіН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання».



**Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.



**Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки під час роботи з електроприладами.**

## РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ГРИЛЕМ

- Прилад призначений лише для використання у побуті відповідно до цієї інструкції. Триває використання приладу з комерційною метою може привести до його перевантаження, у результаті чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Не залишайте прилад під час роботи без нагляду.
- Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь гарячих поверхонь. Відкриваючи та закриваючи прилад, тримайтеся лише за ручку, користуйтесь термоізоляційними рукавицями та прихватками.
- Остерігайтесь виходу пари із щілин між робочими панелями. Не підносіть руки близько до країв приладу.
- Не використовуйте прилад для приготування заморожених продуктів, перед приготуванням продукти необхідно розморозити.
- Не використовуйте прилад без піддону для жиру.
- Не вмикайте прилад без встановлених робочих панелей. Стежте за тим, щоб робочі панелі були правильно встановлені та добре закріплені. Несправності, викликані неправильним або недбалим встановленням панелей, позбавляють Вас права на гарантійне обслуговування.
- Щоб уникнути пошкодження робочих панелей, не використовуйте металеве кухонне приладдя, не розрізайте продукти прямо на робочих панелях. Використовуйте кухонне приладдя для посуду з антипригарним покриттям.
- Не рухайте гарячий прилад, дочекайтесь повного його охолодження.
- Не використовуйте прилад для сушіння та обігріву.

- Не використовуйте прилад поблизу легкозаймистих предметів та речовин, а також поблизу предметів інтер'єру, які деформуються під дією високої температури.
- Використовуйте прилад у приміщеннях з хорошою вентиляцією.
- Після завершення приготування завжди ставте регулятори температури у положення «MIN» та відключайте прилад від мережі.

**Увага!**

Виймайте продукти зразу після приготування. Якщо продукти знаходяться в увімкненому приладі тривалий час, це може привести до займання.

## **ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ**

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого шнура в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Не користуйтесь приладом, якщо ви не впевнені у його справності.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду чи знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не залишайте прилад без нагляду. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

**Увага!**

Не використовуйте прилад поблизу ванни, раковини та інших посудин, заповнених водою. У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перед подальшим використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.

- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (у жодному разі не занурюйте прилад у воду або іншу рідину). Не торкайтесь приладу вологими руками. Після намокання одразу відключіть прилад від мережі.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтесь, що параметри мережі відповідають заданим в описі приладу.
- Прилад може вмикатися лише у мережу з заземленням. Задля Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Не протягуйте шнур електроживлення у дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не торкається гострих предметів, кутків та кромок меблів.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, у ланцюг електроживлення кухонної техніки. Зверніться за порадою до кваліфікованого спеціаліста.

**Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**

- Після закінчення експлуатації або у випадку поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Перед увімкненням приладу у мережу переконайтесь, що ручки терморегулятора знаходяться у положенні «MIN».
- Не допускайте перевантаження мережі, котре може привести до нещасних випадків та пошкодження приладу. Для цього не вмикайте в ту ж електричну розетку інші прилади з використанням перехідників.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий шнур. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий шнур. При відключенні приладу від мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Не торкайтесь металевих частин вилки мережевого шнура під час увімкнення або вимкнення приладу з мережі, щоб уникнути удару електрострумом.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур живлення навколо приладу, оскільки з часом це може привести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти – працівники сервісного центру.

- Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Щоб зберегти гарантію та уникнути технічних проблем, не намагайтесь розбирати та ремонтувати прилад самостійно. Ремонт мають здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти сервісного центру.
  - Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.

## ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Не нагріваються робочі поверхні	4. Проблема з електроживленням 5. Несправність електросхеми 6. Нагрівальний елемент несправний	Перевірте, чи увімкнено прилад у мережу Зверніться за допомогою в авторизований сервісний центр
Не працюють індикатори роботи	3. Проблема з електроживленням 4. Несправність електросхеми	Перевірте, чи увімкнено прилад у мережу Зверніться за допомогою в авторизований сервісний центр

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прилад	1 шт.
Робочі панелі (встановлені у прилад)	2 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.
Перелік сервісних центрів	1 шт.
Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка)	1 шт.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PGP 0602 Golden rush-** гриль електричний побутовий торговельної марки POLARIS

Напруга: 220 – 240 В

Частота: 50-60 Гц

Потужність: 2000 Вт

Клас захисту - I

**Примітка.** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ



Конструкція приладу відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».

**Розрахунковий строк служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки

**Дата виготовлення вказана на виробі.**

**Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ООО «Поларис Корпорейшн Лімітед»  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Owner of TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.

Владелец ТЗ Polaris - Акционерное общество Астрата, Гевербештрасе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцария.Америки

**На заводі:**

NINGBO KEJIAN ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD –

НІНБО КЕЦЯН ЕЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕ КО., ЛТД

No. 39, Linpu Industry Zone, Linshan Town, Yuyao City, Ningbo

№. 39, Промислова Зона Лінпу, Ліншань Таун, місто Юйяо , Нінбо, Китай

**Імпортер:** ТОВ «Поларіс Інт», 105005, м. Москва, 2-а Бауманська вул., буд. 7, корп. 5, кім. 26.

**Уповноважений представник на території РФ та Білорусі**

ТОВ «ДС-Сервіс» 109518, м. Москва, Волзький б-р, буд.5

Телефон єдиної довідкової служби 8 800 700 11 78

## ГАРАНТИЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Гриль

**Модель:** PGP 0602 Golden rush

Ця гарантія надається виробником на додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством Російської Федерації, і жодною мірою не обмежує їх.

Ця гарантія діє впродовж 12 місяців від дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу у разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право також на безкоштовний ремонт виробу.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються компанією POLARIS CORPORATION LLC, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися відповідно до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, які самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з російським законодавством.
4. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;

- Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
5. Ця гарантія діє за умови пред'явлення оригіналу цього гарантійного талона, оригіналу товарного чека, виданого продавцем, та виробу, у якому виявлено дефекти.
  6. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

**У разі виявлення несправностей обладнання необхідно негайно зв'язатися із сервісним центром.**

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Постачальник не несе жодної відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням виробу під час транспортування, внаслідок некоректного використання, а також у зв'язку із модифікацією або самостійним ремонтом виробу.

**POLARIS**  
**Моделі PGP 0602 Golden rush**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағанызыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғанызыға риза болатынызыға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мұқият оқып шығыныз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мұқият танысыныз, онда Сіздің қауіпсіздігінізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, моделі PGP 0602 Golden rush POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын, тағамдық өнімдерді грильде қуырып, әзірлеу үшін арнайы арналған, тұрмыстық электрлік гриль құрылғы (бұдан әрі мәтін бойынша – гриль, құрылғы) жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен қатар құрылғыны сақтау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Бұл құрылғы осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықтың талаптарына сәйкес, тұрғын ғимаратында, қалыпты болып саналатын ылғалдық пен температурада, тек тұрмыста және соған ұқсас жағдайларда ғана пайдалануға арналған:

- дүкен қызметкерлерінің тамақтанатын орындарында, кеңселерде, фермерлік шаруашылықта және басқа да жұмыс орындарында;
- тұрақты тұрғылықты мекенжайларда, тұруға арналған қонақ үйлерде, отельдерде, сонымен қатар басқа да тұруға арналған орындарда;
- тұнеуге және таңғы асты ішуге арналған орындарда пайдалануға арналған.

Құрылғыны өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыйым салынады, сондай-ақ, тاماқ емес өнімдерді өндеуге арналмаған.

Бұл құрылғыны бөлмeden тыс жерде қолдануға тыйым салынады.

Өндіруші осы пайдалану жөніндегі Нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Гриль – түрлі тағамдық өнімдерді қыздыру тақтасында немесе екі қыздыру тақтасының аралығында қуыру жолымен әзірлеп, дайындауға арналған құрылғы.



### 1-Сурет.

1. Құрылғының төменгі жұмыс тақтасы;
2. Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасы;
3. Құрылғының электрлік желіге қосылғанын көрсететін индикаторы;
4. Жұмыс индекаторы;
5. Кыздыру температурасын реттейтін реттеуіш тетігі;
6. Таймер;
7. Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткіші;
8. Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткіші;
9. Тұтқасы;
10. Жұмыс тақталарды  $180^{\circ}$  градусқа дейін ашуға арналған батырмасы;
11. Құрылғының сыртқы корпусы;
12. Майды жинауға арналған арнайы зат, яғни (ыдыстың не құрылғының астына қойылатын тұғырық).

### ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСПАС БҮРЫН ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

Құрылғының қаптама қорабын ашып, құрылғыны абайлас алып шығарыңыз және құрылғының жеткізілім жиынтықтылығына кіретін барлық бөлшектерін және оның керек-жараптарын тексеріп шығыңыз, осы нұсқаулықтың («Құрылғының жиынтықтылығы» 12 тарауын қараңыз). Құрылғының сыртынан және ішінен барлық орама материалдарды алып тастаңыз. Құрылғының корпусымен, оның электрлі желілік баусымның зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны алғаш рет пайдаланбас бүрүн, осы нұсқаулықтың «Тазарту және күтім» 6 тарауында берілген барлық нұсқауларын басшылықта ала отырып, тазарту жұмыстарын жүргізіңіз. Құрылғыны пайдаланбас бүрүн, бұл құрылғының жұмыс тақталарының дұрыс орнатылғандығына және мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

**Назар аударыңыздар!**

Егер Сіз жұмыс тақталарын 6.2 т. нұсқауларына сәйкес орнатсаңыз, бірақ олар бекітілмесе, құрылғыны пайдаланбаңыз. Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасы дұрыс бекітілмесе қақпақтан ажырап, түсін мүмкін, сонымен нәтижесінде күйіп қалу қауіп бар.

Құрылғыны тегіс, тұрақты және құрғак қабатқа орналастырып қойыңыз. Құрылғыны алғашқы рет өнімдерді салмай жақсы желдетілетін бөлмеде қосыңыз.

Құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзіне жалғастырып, қосыңыз. Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын оның техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз, осы нұсқаулықтың («Техникалық сипаттамалары» тарауын қараңыз). Осы сэтте құрылғының электрлік желіге қосылғанын көрсететін индикаторы жанады.

Жұмыс тақталарының қыздыру температурасын реттейтін 5 реттеуіш тетігін «МАКС», яғни ең жоғары қалыпқа орнатыңыз.

Содан 10 минут өткеннен кейін жұмыс тақталарының қыздыру температурасын реттейтін 5 реттеуіш тетігін «0» қалпына орнатып қойыңыз, содан кейін құрылғыны сөндіріп, оның электрлі желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз да, құрылғы толығымен суығанша күте тұрыңыз.

Құрылғы суыған соң, осы нұсқаулықтың «Тазарту және күтім» б тарауында берілген барлық нұсқауларын басшылыққа ала отырып, тазарту жұмыстарын жүргізіңіз.

*Құрылғыны алғаш рет пайдалану барысында қыздыру элементтері жасынп, куюі мүмкін және бұл салдарынан аз ғана мөлшерде түтін шығуы мүмкін, мұндай әсердің болуы қалыптты жағдай болып саналады да, және құрылғының ақаулы екендігін және істен шыққандығын білдірмейді.*

## ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Құрылғыны тегіс, тұрақты және құрғак қабатқа орналастырып қойыңыз.

Майды жинауға арналған арнайы заттың, яғни құрылғының астына қойылатын тұғырықтың дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз (2 суретті қараңыз).

Жұмыс тақталарына өсімдік майын жағыңыз.



2 - Сурет.

Құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзіне жалғастырып, қосыңыз. Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын оның техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз, осы нұсқаулықтың («Техникалық сипаттамалары» тарауын қараңыз). Осы сэтте құрылғының электрлік желіге қосылғанын көрсететін индикаторы жанады.

Жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының қыздыру температурасын орнатыңыз. Сол кезде жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының іске қосылып тұрғанын көрсететін индикаторлары жаңады. Қыздырудың максималды температурасы - 240°C.

Құрылғының қызыу барысында оны ашуға болмайды, құрылғының жұмыс тақталары жабық күйінде тез әрі біркелкі қызады.

Құрылғы іске қосылған соң, шамалы 5-10 минуттан кейін гриль құрылғысының қақпағын, яғни жоғарғы тақтасын ашып, тағамдық өнімдерді төменгі жұмыс тақтасының үстінгі қабатына салыңыз.

Гриль құрылғысының қақпағын жабыңыз.

Таймерде қажетті әзірлеу уақытысын белгілеңіз. Әзірлеу уақытысы максималды 30 мин.

**Абай болыңыз!** Жұмыс барысында құрылғы қатты қызады, күйіп қалмау үшін ыстық қабаттарға қол тигізбеніз, тек құрылғының тұтқасынан ұстаңыз. Тұтқыштарды қолдануға кеңес беріледі.

Тағамдық өнімдер қажетті қуыру деңгейге дейін қыздырылып пісірілген соң құрылғының қақпағын, яғни оның жоғарғы тақтасын ашыңыз да, тағамдық өнімдерді шығарыңыз.

### Назар аударыңыздар!

Бұл құрылғы автоматты сөндіргішке ие емес. Құрылғыны сөндіру үшін қыздыру температурасын реттейтін реттеуіш тетігін «0» қалпына орнатып қойыңыз, құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз және құрал толығымен суығанша күте тұрыңыз.

## Жұмыс режимдері

Құралды 2 түрлі режимдерде пайдалануға болады: гриль-сыққыш(пресс), үстел плиткасы.

### «Гриль-сыққыш» режимі



Бұл режим жаңа пісірілген наннан ыстық сэндвичтерді даярлауға арналған. Панини - италиялық жабық бутерброттарды даярлау үшін мінсіз қолайлы режимі болып табылады. Сондай-ақ бұл режимде ет, балық пен көкөністерді екі жақтан қуыруға болады.

### 3-Сурет.

Гриль құрылғының қақпағын жабыңыз.

Жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының қыздыру температурасын орнатыңыз.

Құрылғы қызғаннан кейін ұқыпты түрде қақпақты ашыңыз, қақпақты тұтқасынан ұстай тағамдық өнімдерді құрылғының төменгі жұмыс қабатына салыңыз.

Тағамдық өнімдерді қақпақпен жабыңыз, ол үшін құрылғының қақпақпағын жабыңыз, яғни құрылғының жоғарғы тақтасын төменгі жұмыс қабатына түсіріңіз. Қақпақты жабу барысында, яғни құрылғының жоғарғы тақтасын жабқан кезде шамадан тыс күш салманыз, әйтпесе құрылғы зақымдалуы мүмкін.

Таймерде қажетті әзірлеу уақытысын белгілеңіз.

## «Үстел плиткасы» режимі



Бұл режим құрылғының екі жұмыс қабатында екі түрлі тағамды жылдыту не әзірлеу үшін мінсіз қолайлы режимі болып табылады.

## 6 - Сурет.

Гриль құрылғының қақпағын жабыңыз.

Жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының қыздыру температурасын орнатыңыз.

Құрылғы қызғаннан кейін жұмыс қабаттарын 180°-қа ашу батырмасын өзінізге қарай ұқыпты түрде тартып, жылжытыңыз (7-суретті қараңыз.).

Батырманы өзінізге қарай тартып жылжытқан кезде, оны ұстап тұрыңыз да, құрылғының жұмыс қабаттарын толықтай 180°-қа дейін ашыңыз.

Тағамдық өнімдерді жұмыс қабаттарына салыңыз.



## 7 - Сурет.

## ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТИМ

Құрылғы толық суығанша күте тұрыңыз, тазартуды тек құрылғы толық суыған соң ғана бастауга болады.

Гриль құрылғыны әрбір пайдаланған сайын тазарту қажет.

Құрылғының жұмыс тақталарын шешініз, осы нұсқаулықтың (6.1 тармағын қараңыз) және оларды жылы, сабынды суда жуып, шайып тазалаңыз.

Күйіп жабысып қалған тағам қалдықтарын жою үшін жұмсақ түкті кез келген қылشاқты пайдаланыңыз.

Майды жинауға арналған арнайы ыдысты, яғни құрылғының астына қойылатын тұғырықты шығарыңыз, оның ішіндегі майды төгіңіз, бұл ыдыс-тұғырықты жылы, сабынды суда жуып, шайып тазалаңыз, содан кейін құргақ матамен сұртіңіз, сонымен құрылғыны жуып, тазартып болғаннан кейін, оны барынша толықтай құрғату қажет.

Құрылғыны және оның бөлшектерін жуып, тазартқан кезде металл қылшақтарды және абразивті заттары бар жуғыш құралдарды пайдалануға тыйым салынады.

Құрылғының жұмыс тақталарын қайта құралға орнатпас бұрын оларды толықтай құрғату қажет. Құрылғының сыртқы корпусын құргақ немесе сәл ғана дымқыл матамен сұртіңіз.

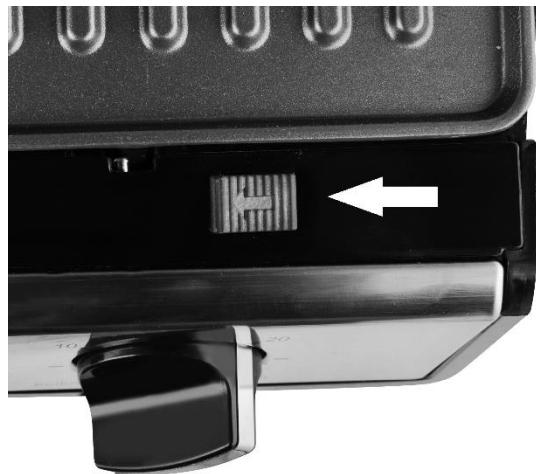
## Құрылғының жұмыс тақталарын шешіп алу

Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын котеріп, құрылғыны ашыңыз.

Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын шешу үшін оны бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткішті солға қарай жылжытыңыз (8 -Суретті қараңыз.).

Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын жоғары тарта оны шешіңіз.

Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын шешу үшін оны бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткішті онға қарай жылжытыңыз (9 -Суретті қараңыз.).



8 - Сурет.



9 - Сурет.

#### Құрылғының жұмыс тақталарын орнату



10-Сурет.



11-Сурет.

Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын орнату үшін оны 10 суретте көрсетілгендей саңылаулары ілгектің астына кіретіндей етіп орнату қажет. Бұл жұмыс тақтасын құрылғының корпусына мықтап жанаастырыңыз. Сол сәтте бекіткіштердің сыртыл, шертпек еткен дыбысы естіледі, яғни бұл бекіткіштер сарт етіп бекітіледі.

Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын 11 суретте көрсетілгендей саңылаулары қақпақта орналасқан ілгектің үстінде тұратындағы етіп орнату қажет, содан соң бұл жұмыс тақтасының үстіне басыңыз. Сол сәтте бекіткіштердің бекітілгендерін растайтын сыртыл, шертпек еткен дыбысы естіледі.

Құрылғының жұмыс панельдері дұрыс орнатылған болса, панельдер орнатылатын орында бекітіледі.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРИ

- Құралдарды тасымалданатын осы нақты көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және механикаландырылған жүк тиеу-тұсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды.
- Құралдарды тасымалдау барысында бұлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау.
- Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауын шашының тұсуінен сақтау қажет, сондай-ақ агрессивті ортадан, яғни зиянды ортаның әсер етуіне жол бермеу қажет.
- Электрлі құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңың болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

## ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.



**Ескертпе!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лактырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өндеумен және кәдеге жаратумен айналысадын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.



Осы құрылғыны пайдалану барысында жарақаттанып қалу мүмкіндігін болдырмау мақсатында, сондай-ақ бұл құрылғының бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмау үшін, сонымен қатар өрт қаупі бар жағдайларды болдырмау үшін осы нұсқалықта берілген барлық қауіпсіздік жөніндегі талаптары мен ережелерін және де, тұрмыстық электрлі құрылғылармен пайдалану кезіндегі қауіпсіздік бойынша барлық қолданыстағы жалпы нұсқауларын және техникалық пайдалану қағидаларын, сонымен бірге бұл құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі негізгі сақтық шараларын қатаң сақтау қажет.

## БҰЛ ГРИЛЬ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАУАР РЕТИНДЕ ӨТКІЗУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРИ

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

## ГРИЛЬ ҚҰРЫЛҒЫМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Бұл құрылғы осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулыққа сәйкес тек қана үйде тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс.

Құрылғыны комерциялық аумақта жоғары жұмыс қарқындылығында пайдалану, бұл құрылғының шамадан тыс жүктелуіне әкеліп соғады, сонымен құрылғыны шамадан артық ауыр жүктемеде қолданылуы, оның жұмыс істеу мерзімін азайтып, іsten шығуына немесе зақымдалуына әкеледі, сондай-ақ адамдардың өмірі мен денсаулығына зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырманыз.

Жұмыс барысында құрылғы қатты қызады. Күйіп қалмау үшін ыстық қабаттарға қолыңызды тигізбеніз. Құрылғыны ашу және жабу барысында құрылғының тұтқасынан ұстаңыз және де, ыстыққа төзімді қолғаптарды немесе тұтқыштарды пайдаланыңыз.

Құрылғының жұмыс панельдерінің арасындағы саңылаулардан шығатын будан абай болыңыз. Қолыңызды құрылғының маңына жақыннатпаңыз.

Құрылғыны мұздатылған тағамдық өнімдерді әзірлеу үшін қолданбаңыз, тағамдық өнімдерді әзірлемес бұрын оларды мұздан еріту қажет.

Құрылғыны майды жинауға арналған арнайы затсыз, яғни құрылғының астына қойылатын тұғырық орнатылмаған болса қолданбаңыз.

Егер құрылғының жұмыс панельдері орнатылмаған болса құрылғыны іске қосуға мүлдем болмайды. Құрылғының жұмыс панельдерінің дұрыс орнатылғандығын және олардың мықтап бекітілгендейтін тексеріңіз. Құрылғының жұмыс панельдерді дұрыс емес немесе ұқыпсыз орнату салдарынан туындаған ақаулықтар Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады, сондай-ақ аталған салдарынан туындаған ақаулар үшін өндіруші жауапты емес.

Құрылғының жұмыс панельдерінің закымдалмауы үшін метал асүй бұйымдарын пайдаланбаңыз, жұмыс панельдерінің үстінде тағамдық өнімдерді кеспеніз. Күйіп қалудан қорғайтын жабыны бар ыдыстарға арналған асханалық аспаптары мен асүй саймандарын қолданыңыз.

Ыстық құрылғының орнын ауыстырмаңыз, құрылғы толық суығанша күте тұрыңыз.

Құрылғыны қандай да бір затты кептіру және жылдыту үшін қолданбаңыз.

Құрылғыны тез тұтанатын бұйымдар мен жанғыш заттардың маңында, сонымен қатар жылу көздері маңайында, сондай-ақ жоғары температура әсерінен құрылғының түрін не пішін өзгертертін бөлме бұйымдарының қасында қолданбаңыз.

Құрылғыны тек қана жақсы желдетілетін бөлмеде пайдаланыңыз.

Әр жолы тағамды әзірлеп болған соң, алдымен құрылғының қыздыру температурасын ауыстырып реттейтін реттеуіш тетігін «MIN» қалпына орнатыңыз, содан кейін құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз.

### **Назар аударыңыздар!**

Тағамдық өнімдерді әзірленіп болғаннан кейін құрылғыдан бірден шығарыңыз, егер әзірленген тағамдық өнімдер іске қосулы тұрған құрылғының ішінде ұзак уақытқа қалатын болса, олар күйіп кетуі мүмкін, сонымен қатар бұл салдарынан өрттің шығуы да мүмкін.

## **ТҰРМЫСТЫҚ ЭЛЕКТРЛІ ҚҰРЫЛҒЫЛАРМЕН ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР**

Құрылғыны пайдалану «Тұтынушылардың электрлі орнатуларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.

Әр жолы құрылғыны іске қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Құрылғының және оның электрлі желілік баусымның ақаулығы анықталған жағдайда, құрылғыны ешбір жағдайда электр ашалы розеткаға жалғастырып қосуға мүлдем болмайды.

Құрылғы еденге не жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (закымдауы) байқалған кезде, құрылғыны қолданбаңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оны білікті маманға көрсету қажет, оны тек қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана тексеру тиіс.

Егер Сіз құрылғының жұмыс жасау мүмкіндігіне күмән келтірсөніз, құрылғыны пайдаланбаңыз. Аталмыш құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.

Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сактаңыз.

## **Назар аударыныздар!**

Құрылғыны ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды. Құрылғы суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден электр желіден ажыратыңыз. Сонымен бұл кезде қолды суға малуға мүлдем болмайды. Құрылғыны екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.

Құрылғыны бөлмежайдан тыскары жерде пайдаланбаңыз. Құрылғы жоғары температураның әсеріне, тікелей күн сәулесіне, сүйір бұрыштарға соғылудан, және ылғалға ұшырамайтындағы етіп, сақталуы керек (құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды). Ылғал қолмен құрылғыны ұстауға болмайды. Құрылғы дымқылданса, оны бірден электр желіден ажыратыңыз.

Құрылғыны тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын, электр желідегі қолданылатын электрлік параметрлерін тексеріңіз, бұл құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес болғанына көз жеткізіңіз.

Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосуға қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Қоректендірудің стандартты емес көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.

Құрылғының электрлік желілік баусымның изоляциясын қадағалап отыру керек, оның изоляциясын бұлдіріп алmas үшін электр қуат беретін баусымын есіктің ойықтары бар жерлеріне өткізбеніз, сондай-ақ желілік баусымды жылу не от көздерінің жаңында жазып, орналастыруға болмайды, сонымен қатар құрылғының электрлік желілік баусымы жиһаздардың шеттеріне, бұрыштарына және қандай да бір өткір заттарға жанаспай орналасуы тиіс . Электр желілік баусымды жазып орналастырған кезде, оның қаты ширатылып бұралып қалмағанына және оның бүгіліп майысып қалмағанына көз жеткізіңіз.

Қосымша қорғаныс үшін асүй техникасының электр қоректендіру тізбегіне 30 мА-дан аспайтын, іске қосылуы қарастырылған номиналды тоғы бар қорғаныс сөндіру құрылғысын (КСК) орнатуға кеңес беріледі. Кеңес алу үшін білікті маманға хабарласыңыз.

**Кез келген ақау бола тұра құрылғыны іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**

Құрылғымен пайдаланып болғаннан кейін, сонымен қатар, құрылғыны тазартпас бұрын немесе құрылғы сынып, істен шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғының бөліктері мен бөлшектерін орнатпас бұрын немесе оларды бөлшектеу қажет болған жағдайда, оны әрдайым желіден ажырату қажет.

Құрылғыны электр желіге жалғастырып, қоспас бұрын, әрдайым оның өшірілу күйінде тұрғандығына, яғни құрылғының қыздыру температурасын ауыстырып қосатын ауыстырыш тетіктері «MIN» қалпына орнатылғанына, яғни сөндірүлі қалпында тұрғандығына көз жеткізіңіз. Желінің шамадан артық жұмыс істеуіне жол берменіз, әйтпесе оқыс жағдай орын алуы мүмкін немесе құрылғы закымдалуы мүмкін. Ол үшін жалғастырыш құралдың көмегімен өзге құралдарды бір ашалы розеткаға қоспаңыз.

Құрылғыны оның электрлік желілік баусымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, құрылғыны оның электрлік желілік баусымнан ұстап, желіден ажыратуға тыйым салынады. Құрылғыны электр желіден ажыраткан кезде оның желілік баусымның штепсельді айыршасынан ұстаныз.

Құрылғыны ток көзіне жалғастырып қосқан кезде немесе оны ток көзінен ажырату барысында, электрлік тоқ соққыснан сақтану үшін, оның электрлік баусымдағы штепсельді айыршаның металл бөліктеріне қолыңызды тигізбеніз.

Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құрылғыны айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл баусымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда құрылғыны сақтау үшін оның электрлік желілік баусымын жақсылап тарқатыңыз.

Құрылғының желілік баусымын тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Жөндеу жұмыстарын біліктілігі жоқ немесе біліктілігі төмен деңгейдегі санаты жоқ тұлға тараپынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.

Кепілдік қызмет көрсетеу әрекетін сактау мақсатында және техникалық мәселелерінің алдын алу үшін гриль құрылғыны өз бетіндең бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу жұмыстарын тек қызмет көрсетеу орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек. Құрылғыны жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдалануға қажет.

## АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕСТИРУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Ақау	Мүмкін себебі	Ақауларды жою тәсілдері
Құрылғының жұмыс қабаттары қызбайды.	1. Электр коректендіруде бір мәселе туындаған. 2. Электрлі схема зақымдалған. 3. құрылғының қыздыру элементі зақымдалған.	Құрылғының электр коректендіру желісіне дұрыс қосылғандығына көз жеткізіңіз. Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсетеу орталығына хабарласыңыз.
Жұмыс индикаторлары жұмыс істемейді.	4. Электр коректендіруде бір мәселе туындаған. 5. Электрлі схема зақыдалған.	Құрылғының электр коректендіру желісіне дұрыс қосылғандығына көз жеткізіңіз. Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсетеу орталығына хабарласыңыз.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖИҮНТЫҚТАЛЫҒЫ

Құрылғы	1 дана.
Құрылғының жұмыс панельдері/тақталары (құрылғыға орнатылған)	2 дана.
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана.
Кепілдік талон	1 дана.
Қызмет көрсетеу орталықтарының тізімі	1 дана.
Құрылғының орамасы (полиэтилен пакеті + корабы)	1 дана.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PGP 0602 Golden rush- POLARIS** сауда маркасымен шығарылатын тұрмыстық электрлік гриль құрылғы.

Кернеуі: 220 – 240 В.

Жиілігі: 50-60 Гц.

Қуаттылығы: 2000 Вт.

Корғаныс жіктелімі - I

**Ескерте:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуіндегі ұдайы үрдісінің орын алудынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашлық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ



Құрылғының құрылымы «Төмен волытты құрылғы қауіпсіздігі жөнінде» ТР ТС 004/2011, сондай-ақ «Техникалық құралдардың электрлі-магнитті сәйкестігі» ТР ТС 020/2011 талаптарына сәйкес келеді.

**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл.

**Кепілдік мерзімі:** 1 жыл сатып алған күннен бастап санағанда.

**Құрылғының өндөліп шығарылған күні мен жылды жөнінде ақпарат құрылғының сыртында көрсетілген.**

**Ондіруші:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ООО «Поларис Корпорейшн Лимитед»  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Owner of TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.  
Владелец ТЗ Polaris - Акционерное общество Астрата, Гевербештрасе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцария..

**Зауытта:**

NINGBO KEJIAN ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО КЭЦЗЯН ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕ КО., ЛТД  
No. 39, Linpu Industry Zone, Linshan Town, Yuyao City, Ningbo, China  
№. 39, Промышленная Зона Линпу, Линшань Таун, город Юйяо , Нинбо, Китай

### КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым:** Гриль құрылғы

**Моделі:** PGP 0602 Golden rush

Бұл кепілдік әрекеттегі зандылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндөтүге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «POLARIS CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық ұлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орынданады. Бұл кепілдік өндіруші құзырылық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында занға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды:

- Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, құрт-құмырска немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сұйықтық төгілген жағдайда;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қокыс жинауга арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылشاқтар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
  6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушынызға хабарласыңыз.

**Құрылғының ақаулы екендігі анықталса, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.**

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Жеткізуші құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ құралдың түрін өзгертіп түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізуіндегі нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес.